



博迪龙 氮气弹簧

# “高温”用氮气弹簧的要求

REQUEST FOR NITROGEN GAS SPRINGS FOR “HIGH TEMPERATURES”

编号: p175

页: 1/1 版

本. 2

日期/Date: \_\_\_\_\_



CHT 型号  
Model CHT



CSMHT 型号  
Model CSMHT

氮气弹簧类型  
Gas spring type

型号  
Model

件数  
Nr. of pcs.

CHT

CSMHT

## 关于使用氮气弹簧的注意事项 / NOTES CONCERNING THE USE OF THIS NITROGEN GAS SPRING

大约工作温度(°C):

Approx. operating temperature (°C): \_\_\_\_\_

循环次数/分钟:

Cycles/minute: \_\_\_\_\_

实际工作行程 (mm):

Actual operating stroke (mm): \_\_\_\_\_

所需初始力 (daN):

Required initial force (daN): \_\_\_\_\_

**注意：**考虑到温度升高导致的内部压力升高，我们对这些氮气弹簧进行充气，以便在工作温度（°C）下获得所需的初始力（daN）。在室温（20°C）下测得的初始力将低于气体弹簧标签上的标称力。

**NOTE:** We charge these nitrogen gas springs in order to have the required initial force (daN) at the operating temperature (°C), Considering the internal pressure increase caused by the higher temperature. The initial force measured at room temperature (20°C) will be lower than the nominal one written on the gas spring label.

## 使用说明 / USE INSTRUCTIONS



**CHT** 和 **CSMHT** 系列气体弹簧不是自润滑的。用二硫化钼（MoS<sub>2</sub>）润滑脂润滑活塞杆。始终使用高阻力螺钉将底座上的氮气弹簧固定在平整清洁的支撑表面上。有关其他固定方式，请参阅

The **CHT** and **CSMHT** series gas springs are not self-lubricated. Lubricate the piston rod with grease with molybdenum disulfide (MoS<sub>2</sub>).



我们的“模具氮气弹簧配件”目录。

Always fasten the nitrogen gas springs at the base to a flat and clean support surface with high resistance screws. For other fixing options, please see our 'Accessories for nitrogen gas springs for dies' catalogue.

其他：请参阅“模具用氮气弹簧”目录中的完整使用说明。

Other: please see the complete use instructions on our 'Nitrogen gas springs for dies' catalogue.

请勿填写此部分-仅限 **BORDIGNON** / DO NOT FILL IN THIS SECTION

使用批准:  有 / si  无 / NO \_\_\_\_\_

Approvazione utilizzo:

交货时间/ Tempo di consegna: \_\_\_\_\_

日期 / Data: \_\_\_\_\_

经销商签名:

Reseller's Signature: \_\_\_\_\_